



REL-4XM3

REL-4XM3 Handbuch

Installation guide REL-4XM3



Anschlussbild/Installation diagram



Dieses Modul hat 4 Relais-Ausgänge, die jeweils 2400 W (240 V, 10 A) steuern können.

Die Umschaltung zwischen den Relais als Fernschalter oder Timer ist einfach.

Sie erfolgt über einen DIP-Schalter mit 5 Einzelschaltern.

Dieser Schalter sitzt rechts unter dem Frontdeckel. Die 4 Ausgänge werden über den DIP-Schalter von 1 bis 4 programmiert:

ON = Relais-Funktion aktiviert / OFF = Funktion Fernschalter aktiviert.

Über Schalter 5 des DIP-Schalters verfügt Relais 4 über eine weitere Funktion: ON = Timer an / OFF = Timer aus.

Die Timer-Funktion und die all-out-Funktion kann nur in Impuls-Modus verwendet werden, nicht in der Relay-Modus

Diese Funktionen können auch miteinander kombiniert werden: z. B. 1 x Relais, 2 x Fernschalter, 1 x Timer oder eine andere Variante.

Beim Timer handelt es sich um ein lineares Gerät für einen Zeitraum zwischen 30 Sekunden und 10 Minuten.

Die Spannungsversorgung des Relais-Moduls kann über einen Klingeltrafo von 12Vac erfolgen.

Bei mehrpoligen Schaltern (2 - 3 - 4) reicht es aus, die jeweiligen Ausgänge anzuschließen.

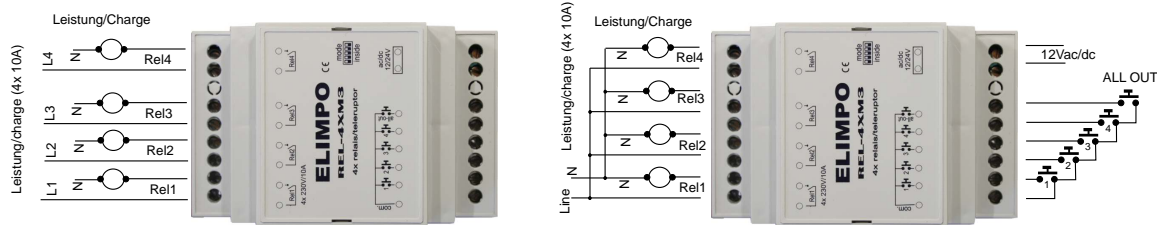
WICHTIG: Die Klemme COMMON darf keinesfalls mit der Minus-Klemme des Netzanschlusses verbunden werden.

Bei mehreren Funktionen (DIP-Schalter) besteht eine große Zahl von Schaltmöglichkeiten.

Über den Druckschalter „alles aus“ können alle Teleruptor-Funktionen mit Ausnahme der Timer-Funktion ausgeschaltet werden.

„Alles aus“ wirkt auf ein oder mehrere Relais-Module REL.

Beispiele/Examples



Manual

The module has 4 relays exits capable of switching each 2400W(240V-10A).

The use of relay mode or telebreaker or timer mode is easily set.

Settings are done by using the DIP-switches.

These are to be found under the frontpanel, right on top. Settings for the DIP-switches 1 to 4 are :

ON = relay function // OFF = teleruptor function. Relay 4 has an extra setting activated by DIP-switch 5 ON = timer // OUT = timer out

The timer function and the all-out function can only be used in impulse mode, not in the relay mode

Different functions can be mixed, ex.: 1x relays / 2x telebreaker / 1x timer or variants.

The timer can be set stepless between 30 sec and 10 min.

The module is powered by a power convertor 12Vac.

For multiple actions (2-3-4) is enough to connect the used exits.

Important: Never connect the "common" with the "-" of your power supply (12Vac).

By means of the different settings (DIP-switch) a variety of combinations is possible.

The button "all out" (5) switches off all telebreaker functions, except the timer function.

The "all out" (5) can be used for/on more than one REL-module.

Afin d'exclure tout risque d'incendie ou d'électrocution, le raccordement et le montage de l'appareil sont réservés à un électricien spécialisé, conformément aux prescriptions nationales et aux consignes de sécurité applicables. Les interventions et les modifications effectuées sur l'appareil entraînent l'annulation de la garantie accordée. Réparations ne peuvent être effectuées par des techniciens qui ont été accrédités par le fabricant.

Om alle brandgevaar en gevaar van elektrische schokken te kunnen uitsluiten mag het apparaat uitsluitend door gekwalificeerde electriciens, overeenkomstig de nationale voorschriften en de veiligheidsrichtlijnen worden aangesloten en gemonteerd. Bij veranderingen aan het apparaat vervalt elk recht op garantie. Herstellingen mogen enkel uitgevoerd worden door technici welke door de producent geaccrediteerd werden.

Um jegliche Brandgefahr und Gefahr eines elektrischen Schlages ausschließen zu können, darf das Gerät nur von einer Elektrofachkraft entsprechend den nationalen Vorschriften und jeweils gültigen Sicherheitsbestimmungen angeschlossen und montiert werden. Eingriffe und Veränderungen am Gerät führen zum Erlöschen des Garantieanspruches. Reparaturen dürfen nur von Technikern durchgeführt werden, die von dem Hersteller akkreditiert wurden.

To be able to eliminate all fire hazards and the risk of electric shock, the device must be connected and installed by a qualified electrician and in accordance with the national regulations and valid safety requirements. Tampering with or making modifications to the device will invalidate the guarantee. Repairs may only be carried out by technicians who were acknowledged by the manufacturer.